



## ALARIE ET SIMONEAU CHANTENT: "MIREILLE"

C'est l'opéra, et l'opéra français, qui sera à l'honneur, lors de la prochaine émission de *l'Heure du Concert*, jeudi 24 janvier, à 10 heures du soir.

*L'Heure du Concert* met à l'affiche *Mireille* de Charles Gounod, opéra en quatre actes, livret de Jules Barbier et Michel Carré d'après le poème de Mistral.

L'auteur de *Roméo et Juliette*, de *Faust* et du célèbre *Ave Maria* occupe une place de choix au théâtre lyrique. Sa musique aisée, harmonieuse, empreinte de romantisme, lui a conquis la faveur du grand public. Rares sont les gens qui, même sans connaître l'oeuvre musicale de Gounod, ne peuvent au moins fredonner des extraits de *Faust*.

C'est cette musique, toujours agréable à entendre, qu'on retrouvera en écoutant *Mireille*, jeudi prochain.

Cet opéra est une tragédie pastorale inspirée à Gounod par le poème de Mistral.

Le fondateur du félibrige avait exalté sa province natale, la Provence, dans ce poème merveilleux qui est une sorte d'incarnation de son patriotisme, de son amour pour la terre natale.

Séduit par ce texte, Gounod en a tiré une musique aussi belle, aussi fougueuse que la poésie de Frédéric Mistral.

*Mireille*, la jeune et ravissante Arlésienne, aime le beau Vincent, un vannier trop pauvre pour épouser la fille d'un

gros fermier. Mille obstacles se dresseront devant leur amour mais leur pureté et leur ténacité triompheront de tout.

Le rôle-titre de *Mireille* sera tenu par Pierrette Alarie, soprano. Léopold Simoneau, ténor (Vincent); Joseph Rouleau, basse (Ambroise); Robert Savoie, baryton (Ourrias) et Fernande Chiocchio, mezzo-soprano (Taven), compléteront la distribution.

Les choeurs ont été préparés par Marcel Laurencelle et c'est Jean Beaudet qui dirigera l'orchestre.

*Mireille* de Gounod sera présenté dans des décors de Robert Prévost et avec des costumes de Claudette Picard.

C'est une réalisation Guy Parent.

# "Partage de Midi"

**Le célèbre drame de Paul Claudel sera joué mercredi 23 janvier à "Sur toutes les scènes du monde"**

*Partage de midi*, drame de Paul Claudel, sera la prochaine pièce de la série *Sur toutes les scènes du monde*, au réseau Français de Radio-Canada, mercredi 23 janvier de 8 heures à 10 heures du soir.

## Le drame de sa vie

Écrit en 1905 et publié hors commerce l'année de son mariage, ce drame de Claudel évoque la période la plus tragique de sa vie. C'est pourquoi le poète ne l'a révélé au grand public qu'en 1948, alors que la pièce fut éditée au Mercure de France et montée à Paris par Jean-Louis Barrault.

Né en 1868, Claudel appartient à une toute autre génération et pourtant son théâtre apporte aux hommes d'aujourd'hui le message qu'ils cherchent désespérément à travers une philosophie sans Dieu.

*Partage de midi* est la synthèse poétique du problème de l'amour et l'aboutissement de ce conflit intérieur qui oppose la chair et l'esprit. Incapable de s'incarner dans l'absolu, l'homme ne peut rejoindre Dieu dans l'amour humain.

L'intrigue en est très simple et se joue entre quatre personnages : Ysé; de Ciz, son mari; Mesa et Amalric.

## Le héros du drame

Voici ce que dit Claudel de Mesa, le héros du drame: "Je suppose un homme qu'une vie errante et des préoccupations probablement pour lui plus intéressantes ont jusqu'à midi, jusqu'à la fin de sa jeunesse, séparé du sentiment et même de la pensée de tout amour humain. Quand le rideau se lève, il est sur un bateau en pleine mer qui le ramène vers la Chine. Après tant d'aventures il vient de courir la plus haute, celle de la vocation religieuse,

la conquête du Soleil, le coup de main sur Dieu. Il a été repoussé. Son orgueil, sa dureté, son incapacité à se dépouiller de lui-même, l'ont éloigné du Bien suprême. Il est là désormais sans aucune force, épuisé par ce grand effort, ayant pour la première fois pris la mesure de sa faiblesse, sans autre perspective devant lui qu'une vie désormais insipide et sans but à mener à l'autre bout du monde au milieu d'une solitude ininterrompue. Or sur ce même bateau se trouve une femme, Ysé, mariée à un de ces hommes faibles et insoucians qui sont le type même de l'aventurier, c'est-à-dire de l'homme incapable de résister à son imagination, de l'homme qui manque de force pour s'attacher solidement à quoi que ce soit. Elle est donc privée de cet élément qui est le besoin essentiel de la femme, de la mère qu'elle est, la sécurité.

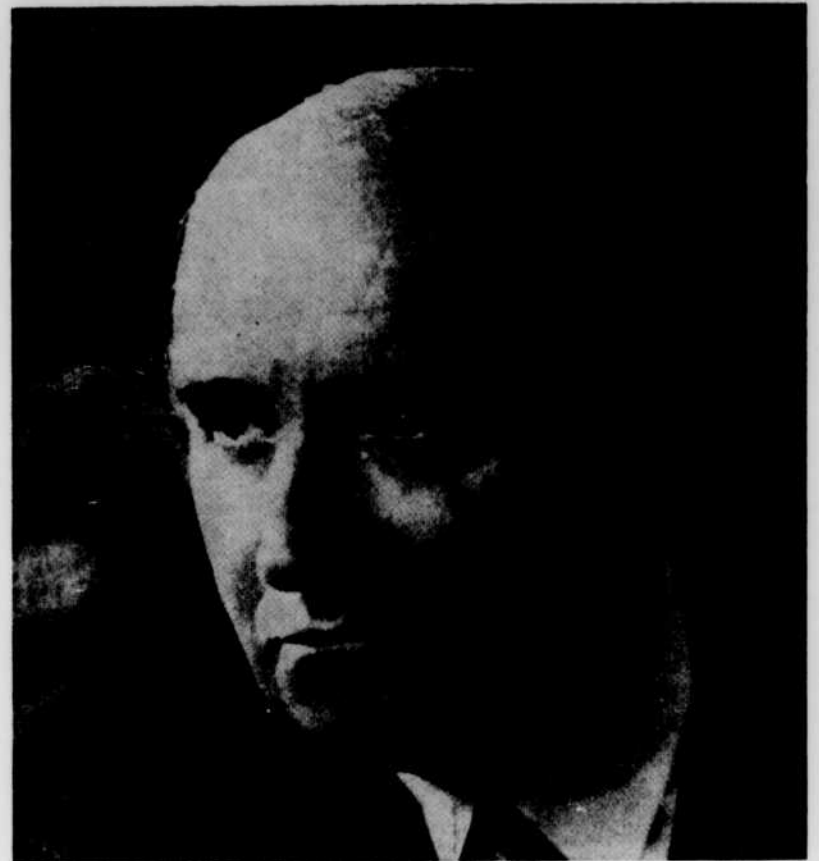
## Amalric et Ysé

Amalric, le quatrième personnage, est un aventurier comme Ciz mais d'une autre race, à la merci de tous ses désirs, à qui rien ne résiste et qui sait lui, parler aux femmes. Ysé l'avait repoussé autrefois: "Vous me sembliez trop fort, trop assuré, trop sûr de vous-même". Mais voilà qu'aujourd'hui, ils se retrouvent alors qu'elle est encore belle et déçue de l'homme qu'elle lui a préféré.

Dès ce premier acte qui se passe sur un navire au milieu de l'Océan Indien, les jeux sont faits. Le sombre Mesa, farouche de solitude, possédé de la "manie religieuse" comme dit Amalric, finit par s'apprivoiser et tolérer la compagnie d'Ysé, sentant sans vouloir se l'avouer qu'il s'engage sur une pente dangereuse.

## "Cette heure de midi"

Ysé, qui n'a jamais entendu parler de Dieu, comprend confusément que cet



PAUL CLAUDEL

homme sans manières lui apporte quelque chose d'inconnu mais dont elle a besoin à "cette heure de midi où l'on voit tellement ce qui est tout près que l'on ne voit plus rien d'autre". Ce Mesa lui parle comme jamais personne jusqu'ici. C'est ainsi qu'avant de se quitter, ils se donnent rendez-vous dans un cimetière de Hong-kong.

C'est dans ce cadre funéraire que se déroulera tout le deuxième acte qui s'ouvre par un déchirant monologue de Mesa, qui est en train de jouer son âme "comme une pièce d'or entre les mains d'un joueur!".

Nous assistons ensuite au départ de Ciz. Ysé en vain s'humilie, le supplie de ne pas partir: "Il nous faut bien avouer à la fin que l'on a besoin tout de même de son mari!" Mais pour lui, les affaires sont plus importantes.

## "La transfiguration de midi"

Ysé s'abandonne alors entièrement à Mesa, mais celui qui n'avait pu se donner à Dieu sans partage, était incapable d'abandonner à Ysé cette part de lui-même.

Au troisième acte, on retrouve Ysé auprès d'Amalric, le seul qui pouvait la posséder et qu'elle avait refusé autrefois. Cerné par les Indigènes en révolte, Amalric a résolu de faire sauter sa maison. Mesa surgit avec un laissez-passer et la nouvelle de la mort de Ciz. Amalric le terrasse et fuit en entraînant Ysé. Mais celle-ci revient auprès de Mesa pour entrer avec lui dans la "transfiguration de midi".

*Partage de midi* est donc une délivrance qui permettra au poète d'ouvrir sur le monde un regard neuf et d'embrasser l'univers dont le *Soulier de Satin* sera la somme triomphante.

## Domaine anglais

Voici quelques émissions de choix qui passeront, cette semaine, au réseau Trans-Canada et au réseau anglais de télévision.

### La chasse à la baleine

Dimanche 20 janvier, à l'émission *Perspective*, présentée à 5 h. 30 à la télévision, on pourra voir un film sur la chasse à la baleine intitulé *Encounter at Trinity*.

L'auteur du texte, George Salverson, exploitera son sujet avec humour en présentant le point de vue de la baleine...

### Stein et Thomson

The World of Music, que l'on entend le mardi soir à 11 heures, au réseau Trans-Canada, sera consacré, le 22 janvier, à une étude sur la collaboration qui rapprocha Gertrude Stein et le compositeur américain Virgil Thomson.

Le programme comportera deux lectures faites par Mlle Stein; des extraits de *Capital capitals*, *The Mother of Us All* et *Four Saints in Three Acts*.

### Le Festival Chrysler

Parmi les artistes de réputation internationale qui prendront part au troisième Chrysler Festival, mercredi 23 janvier, à 10 heures du soir au réseau anglais de télévision, mentionnons Lisa Della Casa, soprano suisse; Edith Piaf, diseuse parisienne; Richard Tucker, ténor du Metropolitan, et le duo de pianistes américains, Ferrante et Teicher.

Voyageur ! approche  
et respire enfin cette odeur  
qui guérit de tout mouvement.

Clauu

# John Steinbeck à "Chacun sa vérité"

John Steinbeck, le grand romancier américain, fera l'objet d'une étude de Marcel Blouin à *Chacun sa vérité* qui sera à l'affiche du réseau Français de Radio-Canada, mardi 22 janvier à 10 h. 30 du soir.

## Une jeunesse aventureuse

Steinbeck qui ne devait rencontrer le succès qu'en 1939 avec *The Grapes of Wrath*, roman qui en 12 mois connut quatre millions de lecteurs et lui mérita le Prix Pulitzer, vécut une jeunesse aventureuse et misérable.

Né en 1902 à Salinas, petite ville de Californie, Steinbeck pratiqua tous les métiers; garçon de ferme, ouvrier maçon, cowboy, il passa du ranch à la ville ouvrière, de l'ouest à l'est.

Cette jeunesse, riche d'expériences humaines, lui fournira la matière d'un grand nombre de ses romans à portée sociologique.

De 1919 à 1925, il fréquenta l'Université de Stanford, tout en continuant ses voyages en quête de travail.

## La ville de son choix

Quelques mois passés à New-York, où il travailla à la construction du Madison Square Garden, l'attachèrent pour toujours à cette fascinante métropole qui devint sa ville d'adoption.

Ses premiers romans, *Pastures of Heaven* (1932) et *To a God Unknown* (1933), qui furent publiés alors qu'il était gardien sur une ferme de l'ouest, n'atteignirent pas le grand public. Néanmoins, après le succès de *Grapes of Wrath*, le roman fut porté à l'écran et à la scène et fut présenté à Paris au Théâtre Hébertot.

Ce premier succès théâtral incita Steinbeck à écrire directement pour la scène, mais ses tentatives ne connurent que l'échec.

Au cours de la dernière guerre, on le retrouve sur le front européen comme correspondant de guerre pour le New York Herald Tribune et dès la fin des hostilités, accompagné du photographe Robert Kapa, il partait pour une tournée en Russie d'où il publia des reportages sensationnels sur la vie en U.R.S.S.

## Des oeuvres d'envergure

Tout en collaborant à différents magazines américains, Steinbeck a écrit, depuis la guerre, plusieurs romans d'envergure, dont le plus important, *East of Eden* (1952) fut un *best-seller* malgré les dissidences des critiques. Cette puissante "saga" fut ensuite portée à l'écran par l'admirable metteur en scène américain, Elia Kazan.



JOHN STEINBECK

La noble simplicité qu'on trouve dans *The Pearl*, la satire mordante et comique de *Wayward Bus* et la tragique poésie de *Grapes of Wrath*, pour ne mentionner que ces trois oeuvres, placent Steinbeck au rang des premiers écrivains de la littérature américaine.

*Chacun sa vérité* est une réalisation Jean-Guy Pilon.

## ISAAC STERN

Le célèbre chef d'orchestre français Pierre Monteux dirigera l'Orchestre Symphonique de Montréal, mardi 22 janvier, à 8 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Isaac Stern, violoniste, sera l'artiste invité.

Le programme débutera par l'*Introduction et Allegro*, opus 58, de Sir Edward Elgar. Ecrite pour quatuor à cordes et orchestre, cette oeuvre, d'une écriture classique, demeure cependant d'inspiration romantique.

Le brillant violoniste Isaac Stern jouera ensuite le *Concerto en ré majeur* de Beethoven.

Ce concerto compte, avec celui de Brahms, parmi les oeuvres qui expriment le plus profondément les luttes et les conflits intérieurs du coeur humain. Beethoven l'écrivit quelque temps après avoir terminé sa fameuse sonate *Appassionata*.

Pierre Monteux, qui dirigera ce premier concert de l'année 1957, dirigera également les deux derniers concerts de la saison.

Au cours des prochains mois l'Orchestre Symphonique de Montréal jouera sous la direction d'Igor Markevitch, Thomas Schippers et Jean Martinon, chef attiré des Concerts Lamoureux de Paris, qui fera alors ses débuts montréalais.

## Une première au Met: "La Périchole" d'Offenbach

Chaque saison, le Metropolitan Opera de New-York présente, pour tempérer un peu l'austérité du répertoire conventionnel, soit une opérette, soit un opéra-comique.

Depuis quelques années, c'est *la Chauve-souris* de Johann Strauss qui a servi, si l'on ose dire, d'entracte souriant au Met.

Voici, cette saison, que l'on a recours, pour la première fois dans l'histoire de la maison d'opéra américaine, à *la Périchole*, opéra-bouffe en deux actes, li-

vret de Meilhac et Halévy, musique de Jacques Offenbach.

On l'entendra samedi 19 janvier, à 2 heures de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada. La distribution réunit, dans les rôles principaux, Patrice Munsel, soprano (la Périchole), Cyril Ritchard, ténor (Don Andres), Ralph Herbert, baryton (Don Pedro), Paul Francke, ténor (Panatellas) et Theodor Uppman, baryton (Paquillo). Jean Morel, chef d'orchestre français, dirigera la représentation.

"Il faut en convenir, sans vouloir rabaisser aucun des collaborateurs d'Offenbach, si spirituelles que fussent les pièces, la vraie dépense de grâce, d'esprit, de gaieté, le vrai génie de la mélodie et de la bouffonnerie, résident dans la partition."

C'est en ces termes que Louis Schneider rend hommage à l'auteur de *la Périchole* et il cite encore ce mot d'Edmond Tarbé, critique du journal *le Gaulois* à l'époque de la création à Paris (1868) de *la Périchole*: "La muse du maestro est vêtue d'une robe de moire aux tons changeants, c'est toujours la même robe, ce n'est jamais le même reflet".

Voilà qui donne une idée de l'oeuvre éblouissante de Jacques Offenbach, qui définit parfaitement des oeuvres impérissables comme *la Belle Hélène*, *Orphée aux Enfers* et *la Périchole*, au demeurant l'une de ses meilleures partitions.

Les principaux airs en sont restés célèbres: les couplets des cousines, au premier acte; la complainte de l'Espagnol et de la jeune Indienne: "Il grandira car il est espagnol"; la chanson de la lettre, d'une émouvante simplicité; la scène de l'ivresse: "Je suis grise, mais chut! faut pas qu'on le dise".

Et, au deuxième acte, les couplets de Paquillo: "Les femmes, il n'y a que ça"; les chœurs des Seigneurs, véritable parodie de *la Favorite*; la chanson de la Périchole: "Mon Dieu, que les hommes sont bêtes!"; enfin, l'enlevé final avec son "galop de l'arrestation" et son "rondo des maris récalcitrants".

*La Périchole* est tirée de la pièce *le Carrosse du Saint-Sacrement* de Mérimée.



M. EDRAS MINVILLE, directeur de l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal, le Très Honorable Juge THIBAUDEAU RINFRET et Mgr OLIVIER MAURAU, que l'on aperçoit ci-haut de gauche à droite, sont trois des cinq conférenciers que l'on entend à l'émission *Confidenciel*, à 7 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Ils parlent respectivement le mardi, le jeudi et le vendredi. Les lundi et mercredi soirs sont confiés à MM. l'Abbé ARTHUR MAHEUX et LOUIS de G. FORTIN de Québec. *Confidenciel* est une réalisation de Madeleine Martel.

# L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio), CBF, à Montréal; CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

## LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

### RADIO

#### Nouveau-Brunswick

\*CBAF Moncton 1300 Kc/s  
CJEM Edmundston 570 Kc/s

#### Québec

\*CBF Montréal 690 Kc/s  
\*CBV Québec 980 Kc/s  
\*CBI Chicoutimi 1580 Kc/s  
\*CBFB Mégantic 990 Kc/s  
\*CBFG Gaspé 1420 Kc/s  
CHAD Amos 1340 Kc/s

CHGB Ste-Anne de la Pocatière 1350 Kc/s  
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s  
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s  
CIBR Rimouski 900 Kc/s  
CJFP Riv.-du-Loup 1400 Kc/s  
CKBL Matane 1250 Kc/s  
CKCH Hull 970 Kc/s  
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s

CKLS La Sarre 1240 Kc/s  
CKRB St-Georges 1400 Kc/s  
CKRN Rouyn 1400 Kc/s  
CKVD Val-d'Or 1230 Kc/s  
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

#### Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s  
CHNO Sudbury 900 Kc/s

#### Manitoba

CKSB St-Boniface 1200 Kc/s

#### Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s  
CFRG Gravelbourg  
jour : 710 Kc/s  
soir : 1230 Kc/s

#### Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s  
(Fréquence modulée)

\*CBF-FM Montréal 95.1 Mc/s  
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

### TÉLÉVISION

\*CBFT Montréal Canal 2  
\*CBOFT Ottawa Canal 9  
CFM-TV Québec Canal 4  
CIBR-TV Rimouski Canal 3  
CKRS-TV Jonquièrre Canal 12  
CHLT-TV Sherbrooke Canal 7

L'astérisque \* indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

## La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
Service de Presse et d'Information  
C.P. 6000 Montréal  
(Université 6-2571)

Directeur :

Paul Roussel

Abonnement : \$2 par année  
(États-Unis : \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe,  
Ministère des Postes,  
Ottawa.

## RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin  
6.25 CBAF—Radio-Journal  
6.30—CBAF—Refrains du matin  
7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal  
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Les Grands Boulevards  
7.30—Élévations matutinales  
7.45—Radio-Journal  
7.55—CBF—Chronique sportive  
CBV—Bonjour les sportifs  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles  
8.00—L'Opéra de quat'sous  
8.30—Rythmes et Mélodies  
CBJ—Tables tournantes  
CBAF—Les écoliers au micro  
9.00—Radio-Journal  
9.05—Fantaisie  
9.30—Tante Lucille  
10.00—Les Ondes enfantines  
10.30—L'heure des jeunes  
11.00—Le Club des chansonniers  
11.30—Musique de ballet  
CBV—Divertissements  
CBJ—Tourbillon musical  
12.00—Musique légère  
CBAF—Radio-Journal  
12.15—CBAF—Musique  
12.30—Le Réveil rural  
Jacques St. Georges, M.V.  
CBAF—Musique du Broadway  
12.59—Signal-horaire

## RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique  
8.00—Radio-Journal  
CBJ—Variétés musicales  
8.05—Louanges  
"Canzona Septimi Toni" (Gabrieli); Ensemble New-York, dir. Samuel Baron. — Psalme no 127: "Beati Omnes" (André Campra); Jean Giraudeau, ténor. — "Sonata piano e forte" (Gabrieli); Ensemble New-York, dir. Samuel Baron. — "Lauda Sion" (Charpentier); Jean Giraudeau, ténor.  
CBAF—Musique variée  
8.30—Missa est  
Messe en sol (Schubert): le Choeur Robert Shaw.  
9.00—Radio-Journal  
9.06—Variétés musicales

## Le samedi, 19 janvier

- 1.00—Piano  
CBJ—La Voie agricole du Saguenay  
1.15—Radio-Journal  
1.25—Intermède  
CBJ—CBC News  
1.30—Chansonnettes  
CBJ—Ce qui se passe  
2.00—Metropolitan Opera  
"La Périchole" (Offenbach); dir. Jean Morel, Patrice Munsel, Theodor Uppman, Cyril Ritchard, Ralph Herbert.  
5.00—Rythmes et Chansons  
5.30—Pot-pourri  
5.45—CBAF—Le Chapelet  
6.00—Radio-Journal  
6.10—Chronique sportive  
CBJ—CBC News  
6.15—La Langue bien pendue  
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice: Marcelle Barthe.  
6.30—Orchestre symphonique de Boston  
7.30—Images du Canada  
CBAF—L'Actualité régionale  
8.00—Artistes de renom  
Elayne Julien, pianiste. Air en mi majeur (Scarlati). — Sonate op. 21, no 2 (Beethoven). — Danses roumaines (Bartok).  
8.30—Les Chansonniers  
"La petite Marie", "La pendulette et le coucou", "La poulette grise", "Ma prière", "Fringue, Fringue sur la rivière", "Le loup, la biche et le chevalier".  
8.55—Radio-Journal  
9.00—Radio-Hockey  
Rangers-Canadiens.  
10.30—Musique de danse  
11.00—Adagio  
CBJ—CBC News  
11.10—CBJ—Adagio  
11.25—Nouvelles sportives  
11.30—La Fin du Jour

## CBAF—La Météo et

### Fin des émissions

11.57—Radio-Journal  
12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

### CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 10.00—Fon Fon  
Avec Claudine Vallerand.  
Centre d'intérêt: le petit cochon. — Conte illustré: les trois cochonnets. — Chant mimé: les gorettes. — Travail manuel. Au piano: Pierre Brabant.  
11.00—Concerts pour la jeunesse  
"L'Harmonie à travers les siècles". L'Harmonie de Radio-Canada, dir. Gerald Gagnier.  
3.30—Long métrage  
"Hardi les gars", Georges Biscot, Mona Goya.  
5.00—Tic Tac Toc  
Avec André Cailloux, Denyse St-Pierre, Serge Longpré et Raymonde Prud'homme.  
5.30—Dessins animés  
6.00—Beau temps, mauvais temps  
Fernande Larivière, Marc Forez, Lucille Gauthier, Marc Gélinas, André Pargé, Denise Provost, Lucie Ranger.  
6.30—Ce soir  
6.45—A votre service  
Animateur: Alban Flamand.  
7.15—Le Téléjournal  
7.30—Cinéfeuilleton  
"L'Héroïque M. Boniface", Fernand, Liliane Bert, Yves Deniaud.  
7.45—Quelles Nouvelles  
Sketches de Jovette, avec Marijolaine Hébert et Jean Duceppe.  
8.00—Aventures  
Animateur: Wilfrid Lemoine; commentateur: Jacques Fauteux.  
"400 Rapides". La descente des rap-

pides du Colorado dans des canots de sauvetage en caoutchouc; avec John Goddard.

8.30—Chacun son métier

Animateur: Fernand Seguin.

9.00—Soirée du Hockey  
Rangers-Canadiens.

10.30—A la romance  
Lucille Dumont, les Boulevardiers et ensemble, dir. Lionel Renaud.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives  
Avec René Lecavalier et Jean Maurice Bailly.

11.15—Long métrage  
"Puits de flammes". Josselyne Gaël, Georges Rigaud, Suzy Vernon, Almos.

### CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

- 1.55—Today on CBMT  
2.00—Camera III  
2.30—Speaking French  
Le professeur Jean-Paul Vinay et Phyllis Clapperton.  
3.00—Long métrage  
4.30—Under the Sun  
5.00—Count of Monte Cristo  
5.30—Wild Bill Hickok  
6.00—Oh! Susannah!  
6.30—Mr. Fix-it  
6.45—CBC TV News  
7.00—CBMT—Around the Town  
CBOT—Lolly Too Dum  
7.30—Holiday Ranch  
8.00—Perry Como  
9.00—NHL Hockey  
CBMT—Rangers Canadiens  
CBOT—Boston Toronto  
10.15—Film  
10.30—Wayne and Shuster  
11.00—CBC News  
11.10—Juliette  
11.30—Lutte  
2.30—Claves et Maracas  
3.00—Les Concerts populaires de Toronto  
L'Orch. symph. de Toronto, dir. Paul Scherman, Selma Jetmundson, soprano Ouverture "Euryanthe" (Weber). — "Le Lac des Cygnes" (Tchaikowsky). — Air de Pamina, de "La Flûte enchantée" (Mozart). — "Alleluia" (Mozart). — Extraits de "My Fair Lady" (Lowe-Bennett). — Air de "Rusalka" (Dvorak). — Extraits des "Maîtres-Chanteurs" (Wagner).  
4.00—Divertissement  
CBJ—Intermède  
4.15—CBJ—La Moisson  
4.30—Le Sel de la terre  
5.00—Musique contemporaine  
Conférencier: Clermont Pépin, Poulenc, Taillefer, Auric et Durey.  
CBAF—Le Quart d'heure catholique  
5.15—CBAF—Le Chapelet  
5.30—Le Canada parle au monde

## Le dimanche, 20 janvier

- CBJ—CBC News et Variétés musicales  
9.30—L'Heure du Concerto  
Concerto no 5 en fa majeur pour piano et orch. (Saint-Saëns); Fabienne Jacquinet et Orch. Westminster de Londres, dir. Anatole Fistoulari. — Concerto pour violon no 1 en ré majeur (Paganini); Hermann Krebbers et Orch. Phil. de La Haye, dir. Willem Van Otterloo.  
10.30—Récital  
Laure Fink, pianiste. Adagio en si mineur, K. 540 (Mozart). — Sonatine, op. 89 (Max Reger). — Cinq Bagatelles (Howard Ferguson).  
11.00—Bonjour-Dimanche  
Un journal à l'intention des jeunes.  
11.30—Musique de chambre  
Le Quatuor à cordes Solway, Quatuor en la mineur, op. 29 (Schubert).  
CBAF—Musique de scène  
11.45—CBAF—Sports  
12.00—Perspectives internationales  
12.15—Jardins plantureux  
Wilfrid Meloche, agronome.  
12.30—L'Eglise vivante  
Initiation à la liturgie. Commentaires de M. Clément Morin, p.s.s. Chants grégoriens par le Choeur Pie X.  
12.59—Signal-Horaire  
1.00—La Revue des Hebdoms  
Avec Gérard Brady.  
CBAF—Echos d'Acadie  
1.15—Radio-Journal  
1.20—Intermède  
CBJ—CBC News  
1.30—L'Art et la vie  
Fernande et Jean Simard: Alfred Pellan.  
2.00—Le monde parle au Canada

- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
- 6.15—La Politique provinciale  
Parti U.N.  
CBAF—Récital
- 6.30—Récital  
CBAF—Musique contemporaine
- 7.00—Match intercités
- 7.30—Les Petites Symphonies  
Dir. Roland Leduc  
Arthur Davison, violon, "The Lark Ascending" (Vaughan Williams).
- 8.00—Nouveautés dramatiques
- 8.30—Festival du dimanche  
Festival de Prades. Suite en do mineur pour violoncelle seul (Bach) : Pablo Casals. — "Les Amours d'un poète" op. 48 (Schumann) : Gérard Souzay, baryton. Commentaires de Maryvonne Kendergi.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Entretiens du dimanche
- 10.30—Prise de bec
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News

- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Récital d'orgue  
Georges Lindsay, organiste à la cathédrale de Montréal.  
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- CBOFT OTTAWA - Canal 9**
- 10.00—Grand-Messe  
Grand Séminaire de Montréal.
- 12.00—Musique
- 12.55—Le Téléjournal
- 1.00—Aux quatre coins du monde  
Salzbourg, l'Inde patriarcale, Jutland, l'Uruguay.
- 1.30—Une caméra chez les bêtes  
Derrière les barreaux.

- 1.45—Actualités religieuses
- 2.00—Passe-partout  
Aspects du grand nord.
- 2.30—Eaux vives  
Le R.P. Emile Legault, C.S.C.  
L'amour humain.
- 3.00—Hockey de chez nous  
Trois-Rivières-Royaux.
- 4.30—Film
- 5.00—Kim  
Avec Lise Lasalle et Jean Fontaine.
- 5.30—Pépinot
- 6.00—La Joie de connaître  
La radio.
- 6.30—Les travaux et les jours
- 7.00—Nouvelles et l'Actualité
- 7.30—La Clé des champs  
Animateur : Gérard Delage.
- 8.00—Music-Hall  
Orch. dir. Art Morrow. Invités : Edith Piaf, le Trio Dickson, les acrobates Whaling et Yvette, Paulette de Courval, Aimé Major, Jean Letarte, Robert Gadouas. Sketch avec Olivier Guimond, Paul Desmarceaux et Juliette Huot.
- 9.00—Cléopâtre
- 9.30—Le Théâtre populaire  
"Peg de mon coeur" (Hartley Man-

- ners); version française d'Yves Mirande et de Maurice Vaucaire.  
Avec Denyse Saint-Pierre, Yvette Brind'Amour, Antoinette Giroux, Jean Gascon, Jean-Paul Dugas, Jean Coutu, Bertrand Gagnon, Pierre Boucher, Maïthe Nadeau, Jean Daigle.
- 10.30—Prise de bec
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Point de mire  
L'événement de la semaine, analysé par René Lévesque.
- 11.45—Le monde du sport  
Avec René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
- CBOFT OTTAWA - Canal 4**
- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.
- 11.55—Today on CBMT
- 12.00—Children's International Newsreel
- 12.15—Commonwealth Televiews
- 12.30—This is Life

- 1.00—Here and There
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—Citizens' Forum
- 3.30—A communiquer
- 4.00—Air Power 1930.
- 4.30—Lassie "Pokey".
- 5.00—Fighting Words
- 5.30—Perspective  
"Encounter at Trinity". La chasse à la baleine.
- 6.00—Burns and Allen
- 6.30—Father Knows Best  
"Bud the Boxer".
- 7.00—December Bride
- 7.30—CBC News Magazine
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—All-Star Theatre
- 9.30—Showtime
- 10.00—Television Theatre
- 11.00—CBC News
- 11.10—This Week
- 11.35—CBMT—Long métrage  
CBOFT—Sherlock Holmes

## RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—Elévations matutinales  
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
- 7.45—Radio-Journal
- 7.55—CBF—Chronique sportive  
CBV—Bonjour les sportifs  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Coquelicot
- 8.30—Chez Miville
- 9.00—Radio-Journal  
CBAF—Chantons ensemble
- 9.05—Radio-Bigoudi  
Avec Guy Mauffette.  
CBJ—Ici Philippe Robert
- 9.15—CBAF—Les mémoires
- 9.30—Au dictionnaire insolite  
Animateur : Jacques Languirand.
- 10.00—Fémina  
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne  
Mia Riddez et Théo Chentrier.
- 10.30—Entre nous, Mesdames  
Michelle Tisseyre, (lundi, mercredi et vendredi). — Alec Pelletier, (mardi et jeudi).

- 10.45—Je vous ai tant aimé
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—Vies de femmes
- 11.30—Les Joyeux Troubadours  
CBAF—Radio-Journal
- 12.00—Jeunesse dorée  
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural  
Conseils agricoles.  
CBAF—Le héraut des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles Nouvelles ?
- 1.15—Radio-Journal  
CBAF—Jeunesse dorée
- 1.25—L'Heure du dessert  
CBJ—BBC News
- 1.30—Qui aura le dernier mot ?  
(lundi, mercredi, vendredi)  
A chaque refrain son histoire
- (mardi et jeudi)
- 1.45—Face à la vie
- 2.00—Maman Jeanne
- 2.15—Lettre à une Canadienne
- 2.30—Les visages de l'amour  
Ilona Zrinyi, "l'héroïne hongroise".
- 2.45—Ritournelles
- 3.00—Le Comptoir du disque
- 3.30—Radio-Journal
- 3.33—D'un jour à l'autre
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la Musique  
Rhapsodie Norvégienne (Lalo) : Orch. des Concerts Colonne, dir. George Sebastian. — "Psyché" (Franck) : Choeur des Pays-Bas et Orch. Phil. de La Haye, dir. Willem Van Otterloo.
- 4.30—CBAF—Le réveil rural
- 4.45—CBAF—En vedette

## Le lundi, 21 janvier

- 5.00—Auto-suggestions  
Animateur : Carl Dubuc. En vedette : Paul Berval. Sketches, musique, interviews à l'intention des automobilistes.
- CBJ—Rendez-vous  
CBAF—Radio-Journal
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Pinocchio
- 5.45—Sur nos Ondes
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive  
CBJ—CBC News  
CBAF—Bon anniversaire
- 6.15—Cocktail musical
- 6.45—Un homme et son péché
- 7.00—Le Chant des hommes
- 7.30—Confidentiel  
M. l'abbé Arthur Maheux.
- 7.45—Les Virtuoses
- 8.00—Variétés  
Dir. Maurice Durieux.
- 8.30—Le Petit Théâtre  
"Sur la grand'route" (Tchékov).
- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada  
Dir. Victor Feldbrill. Kendall Taylor, piano, et le Norman Symonds Jazz Group. Concerto pour orchestre (Norman Symonds). — Concerto en do mineur pour piano (Beethoven).
- 10.00—Radio-Journal  
Revue de l'Actualité  
Commentaire
- 10.30—Les idées en marche  
"Devrait-on supprimer les devoirs scolaires?"
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour  
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- CBOFT OTTAWA - Canal 9**
- 3.00—Musique
- 5.00—La Boîte à surprises  
Pierre Thériault, Thérèse Cadorette, Lise Roy. Arrangements musicaux : Herbert Ruff.
- 5.30—La Vie qui bat  
Texte de Fernand Seguin et François Valère.  
Animateur : Guy Provost.  
Les animaux en hiver.
- 6.00—Kimo  
Hubert Loiselle, Guy Lécuyer, Paule Bayard, Jacques Letourneau, Yves Letourneau, Louis de Santis, Marcel Cabay, Victor Désy.
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.00—Le Politique provinciale  
L'Union Nationale.
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"L'Héroïque M. Boniface".
- 7.45—Rollande et Robert  
Rollande Desormeaux, Robert L'Herbier, Jacques Des Baillets et l'ensemble Gilbert Lacombe. "Ces petites choses-là" (Gasté). — "Nostalgie" (Jacques Blanchet). — "Femmes que vous êtes jolies". — "Chaque femme a quelque chose" (Van Parys). — "Y a des jours" (Misraki).
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut  
Téléroman de Claude-Henri Grignon.
- 8.30—La Rigolade
- 9.00—Porte ouverte  
Colette Bonheur, Gilles Pellerin et orch. dir. Michel Brouillette.  
Invité : Rolland D'Amour. Thème : le cirque.
- 9.30—Théâtre Colgate
- 10.00—Reportage

- 10.30—Les idées en marche  
"Devrait-on supprimer les devoirs de vacances?"
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicier  
"Pas de pitié pour les femmes". Simone Renant, Geneviève Page, Michel Auclair.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
- CBOFT OTTAWA - Canal 4**
- 12.00—Presidential Inauguration
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—In the Story Book
- 5.15—Peppermint Prince
- 5.30—Circus Boy
- 6.00—Robin Hood  
CBOFT—Soldiers of Fortune
- 6.30—Playhouse 15  
CBOFT—Eddy Arnold
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Les Affaires de l'Etat  
Crédit social.
- 7.45—CBMT—Invitation  
Playhouse  
CBOFT—Adventure Album
- 8.00—The Millionaire
- 8.30—On Camera
- 9.00—I Love Lucy
- 9.30—Denny Vaughan Show
- 10.00—Studio One
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—CBMT—Movie  
Museum  
CBOFT—Long métrage
- 11.30—CBMT—The Tapp Room

## RADIO

- 12.30—Le Réveil rural  
Georges Bernier et ses chansons.
- 3.00—Le Courrier de  
Radio-parents
- 3.30—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la  
musique  
"Rossiniana" et "Feste Romane"  
(Respighi); Orch. Phil. de Lon-  
dres, dir. Sir Adrian Boult.
- 7.30—Confidentiel  
M. Esdras Minville
- 8.00—Les Fleuves  
L'histoire des peuples dans le tracé  
de ses cours d'eau; texte de Pierre  
Gauthier. Ce soir: Le Nil. Le  
fleuve-dieu des Pharaons.
- 8.30—Concerts symphoniques  
L'Orchestre symphonique de Mon-  
tréal, dir. Pierre Monteux, Isaac  
Stern, violon. Introduction et Alle-  
gro (Elgar). — Concerto (Beetho-  
ven).
- 9.30—La Revue des arts et  
des lettres
- 10.00—Radio-Journal

## Le mardi, 22 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- Revue de l'actualité  
Commentaire
- 10.30—Chacun sa vérité  
Les grands écrivains vus par eux-  
mêmes. Ce soir: Steinbeck. Texte  
de Marcel Blouin.
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour  
CBAF—Fin des émis-  
sions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 3.00—Musique

- 5.00—La Boîte à surprises  
Pierre Thériault, Louis de Santis,  
Madeleine Arbour. Arrangements  
musicaux: Herbert Ruff.
- 5.30—Pinocchio  
Texte de Luan Asllani d'après le  
conte de Collodi. Avec Gaétane  
Laniel, Jean-Claude Deret, Georges  
Groulx, Antoinette Giroux, José Ro-  
driguez, Julien Bessette, Marcel Ca-  
bay.
- 6.00—Les récits du Père  
Ambroise  
La Grèce et l'Adriatique.
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"L'héroïque M. Boniface".
- 7.45—Paris chante  
Les Compagnons de la chanson.
- 8.00—Le Survenant  
Téléroman de Germaine Guèvremont.
- 8.30—Cap-aux-sorciers  
Téléroman de Guy Dufresne,  
Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon,  
Monique Miller, Monique Joly,  
Françoise Graton, Eleanor Stuart,  
Georges Carrère, Pierre Dufresne,  
Marcel Giguère.

- 9.00—C'est la vie  
Animateur: Alban Flamand.  
Narrateur: Roland Chenail.  
Texte d'Eugène Cloutier.  
Sujet: l'école maternelle. Invitée:  
Janette Dalpé, directrice de l'école  
maternelle St-Germain. Sketch avec  
Yvette Brind'Amour et Gisèle  
Schmidt.
- 9.30—Histoires d'amour
- 10.00—Rendez-vous des  
sports
- 10.30—Arts et lettres
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicier  
"Pas de pitié pour les femmes".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies'  
Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody

- 5.00—Magic of Music
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Soldiers of  
Fortune  
CBOT—Guy  
Lombardo
- 6.30—Patti Page
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Eddy Arnold  
Time  
CBOT—Theatre of  
Stars
- 7.45—CBMT—Big Time in  
Sport
- 8.00—Chevy Show
- 9.00—Dragnet
- 9.30—Pick the Stars
- 10.00—Poverty, Chastity and  
Obedience  
Documentaire sur le monastère an-  
glican de Huddersfield, Angleterre.
- 10.30—Press Conference
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Theatre of Stars
- 11.45—Frontier

## RADIO

- 10.00—Fémina  
Interview avec Paul Buissonneau, di-  
recteur de la "Roulotte" des parcs  
de Montréal.
- 12.30—Le Réveil rural  
Paul Boutet, commentateur.  
CBAF—Faire-part
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la  
musique  
Trio en fa dièse mineur (Mendels-  
sohn): David Oistrakh, violon, Ar-  
no Babadjanian, piano, Sviatoslav  
Knushevitsky, violoncelle. — Qua-  
tuor op. 18, no 5 (Beethoven): le  
Quatuor Barylli.
- 7.30—Confidentiel  
L. de G. Fortin.
- 7.45—Petit Ensemble vocal  
Dir. George Little.  
Joseph Colle, soprano, Marcelle  
Monette-Dumont, contralto, Paul-  
Emile Smith, ténor, Claude Létour-  
neau, baryton.
- 8.00—Sur toutes les scènes  
du monde  
"Partage de midi" (Paul Clau-  
del). Commentaires: Roger Citerne  
et deux invités.
- 10.00—Radio-Journal

## Le mercredi, 23 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- Revue de l'actualité  
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet  
"Annouchka", "Wladimir le pein-  
tre de nuages" et "Le rire de Pan  
Mraz" (Rainer Maria Rilke).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour  
CBAF—La Météo et  
Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 2.30—Place aux dames

- 3.30—Long métrage  
"Titanic". Otto Vernicke, Hans  
Nielsen.
- 5.00—La Boîte à surprises  
Le facteur: Hubert Loiselle; Pierre  
Thériault; Paul Buissonneau. Arran-  
gements musicaux de Herber Ruff.
- 5.30—L'Île aux trésors  
Michel Noël, Gilles Pelletier, Gé-  
rard Poirier, Lionel Villeneuve, Ed-  
gas Fruiter, Roland D'Amour, Marc  
Cottel, Marcel Giguère.
- 6.00—Opinions  
Animatrice: Jeanne Sauvé.
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"L'héroïque M. Boniface".
- 7.45—Les Collégiens  
Troubadours
- 8.00—Pays et Merveilles  
Avec André Laurendeau.

- 8.30—La Famille Plouffe  
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.00—Lutte
- 10.00—Le Point  
d'interrogation  
Animateur: Doris Lussier
- 10.30—Au p'tit café  
Pierre Thériault, Dominique Michel,  
et l'ensemble de Pierre Beaudet.  
On célèbre la visite de Raymond Lé-  
vesque. Le trio de danse Brian Mac-  
donald et les "Tune Up Boys".
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicier  
"Pas de pitié pour les femmes".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies'  
Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Hidden Pages

- 5.30—Rin Tin Tin  
"The White Buffalo".
- 6.00—CBMT—Life is Worth  
Living  
Mgr. Fulton Sheen.  
CBOT—Ozzie and  
Harriet
- 6.30—CBMT—Frankie Laine  
CBOT—This Week in  
Sport
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Disneyland  
"Our Friend the Atom".
- 8.30—Cross Canada Hit  
Parade
- 9.00—Kraft TV Theatre
- 10.00—Chrysler Festival  
Lisa Della Casa, Edith Piaf, Ri-  
chard Tucker et les pianistes duet-  
tistes Ferrante et Teicher.
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Robert  
Cummings  
CBOT—Long métrage
- 11.45—CBMT—Top Plays  
of '56

## RADIO

- 10.00—Les jeudis de  
Maryvonne  
Maryvonne Kendergi et ses invités.
- 12.30—Le Réveil rural  
Un invité ou un représentant du  
ministère provincial de l'Agriculture  
du Québec.  
CBAF—Faire-part
- 3.30—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la  
musique  
Concerto pour piano (Constant Lam-  
bert): Menahem Pressler et Orch.  
dir. Theodore Bloomfield. — Mu-  
sique pour cuivres (Ingolf Dahl) et  
Quintette pour cuivres (Robert L.  
Sanders): Ensemble Roger Voisin.

## Le jeudi, 24 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 7.30—Confidentiel  
Le T. H. juge Thibaudeau Rinfret
- 7.45—Musique des Pays-Bas
- 8.00—Le Choc des idées  
MM. Alphonse Lapointe et Raynald  
Féron: le commerce des denrées  
agricoles; jusqu'à quel point l'agri-  
culteur doit-il y investir?
- 8.30—Petit Concert  
Dir. Sylvio Lacharité.
- 9.00—Au pays de Neufve-  
France  
Avec Jacques Douai. Texte de Pier-  
re Perrault; narrateur: François  
Bertrand.
- 9.30—Les voisins d'en face  
Textes de Simone Chartrand et Mi-  
chel Chalyin. Ce soir "Le vote en  
démocratie".

- 10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire
- 10.30—Récital  
Jean Belland, violoncelle, et Jean  
Leduc, piano. Sonatine no 1 en  
ré majeur, op. 137 (Schubert). —  
Ballade no 3 (Louis Delune). —  
"Polichinelle" (Fritz Kreisler). —  
Suite Française (Paul Bazelaire).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour  
CBAF—La météo et  
Fin des émissions

- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions
- TÉLÉVISION
- CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 3.00—Musique  
Pierre Thériault, Jacques Létourneau,  
Suzanne Duquet.  
Arrangements musicaux: Herbert  
Ruff.
- 5.30—L'Aigle noir

- 6.00—Les Histoires de M. de  
La Fontaine  
Fables dramatisées et concours. Jac-  
ques Auger, Gisèle Mauricet, Mar-  
cel Cabay, Rose Rey-Duzil, Paul  
Berval et Jean-Claude Deret.
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"L'héroïque M. Boniface".
- 7.45—Toi et moi  
Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.
- 8.00—Le Fil d'Ariane  
Richard Joly, Gérard Fecteau, Mar-  
gerite Choquette, Patrice Boudreau,  
Mme Alphonse Giguère.
- 8.30—14, rue de Galais  
Téléroman d'André Giroux.
- 9.00—Rendez-vous avec  
Michelle  
Michelle Tisseyre et ses invités.

# "Brigitte" à "Quatuor"

S'échelonnant sur une période de quatre semaines, *Quatuor* présente aux téléspectateurs, d'un vendredi à l'autre, des textes d'un de nos meilleurs écrivains : Robert Choquette.

Ceux qui ont suivi, pendant de nombreuses années, le célèbre roman radio-phonique *La Pension Velder* et qui suivent aujourd'hui les épisodes de *Quatuor*, savent que Robert Choquette est passé maître en écriture dramatique.

### Un peintre de caractères

Il sait créer des personnages émouvants ou amusants, des situations inextricables d'où se tirent ses héros de la manière souvent la plus inattendue.

Robert Choquette a l'art de broser un caractère, et cela, quel que soit le milieu social d'où sortent ses héros.

C'est ainsi que, cette année, *Quatuor* nous a transportés dans le monde de la haute couture avec *De Fil en aiguille*, chez un petit commerçant avec *la Chaise à Pépère*, et dernièrement, dans l'atmosphère



MARIETTE DUVAL

phère fiévreuse du roman policier avec *les Vacances de Maigret* d'après l'oeuvre de Simenon.

Le prochain *Quatuor*, vendredi 25 janvier à 9 h. 30 du soir, nous fera faire connaissance avec une ravissante jeune fille : *Brigitte*.

Ce *Quatuor* mettra en vedette Mariette Duval qui créera le rôle d'une jeune fille de condition modeste établie dans un foyer bourgeois.

*Quatuor* est une réalisation Jean Faucher.

# Le thème de l'éternel mari exploité par Anton Tchekov

Sur la grand'route, drame de l'écrivain russe Anton Tchekov, adapté pour la radio par Madeleine Gérôme, sera joué au *Petit Théâtre de Radio-Canada*, lundi 21 janvier, de 8 h. 30 à 9 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Pour la nouvelle année qui commence Paul Legendre, le réalisateur du *Petit Théâtre*, s'est proposé d'offrir à tous les auditeurs un tour d'horizon en présentant des pièces d'auteurs de diverses nationalités.

Depuis lundi 7 janvier le *Petit Théâtre* a mis à l'affiche *Inquiétudes* de l'auteur français Jean Luizet, *l'Heure a sonné*, de l'auteur égyptien Tewfik El Hakim, et cette semaine un drame russe de l'auteur de *l'Oncle Vania*.

Au cours des semaines à venir on entendra des pièces d'écrivains espagnols, allemands, japonais, italiens et anglais. C'est peut-être là une occasion de constater une fois de plus combien les problèmes humains se présentent sous les aspects les plus différents qui au fond

demeurent essentiellement les mêmes d'un pays à l'autre.

Sur la grand'route est l'histoire des malheurs de Bortsov, le mari trompé. L'action se passe à l'auberge de Tikhone, sur l'une des grandes routes qui unissent Moscou à Rostov.

L'atmosphère y est lourde. Des pèlerins en route pour Jérusalem, des moujiks et des voyageurs en panne s'y retrouvent pour la nuit.

C'est là que vient pleurer Bortsov chaque fois qu'il se rend à la ville dans l'espoir d'y entrevoir le visage de sa femme bien-aimée. Pour cette femme, il a perdu la tête et sa fortune; sa seule consolation reste la vodka. Bortsov est le prototype de celui que Dostoïevsky appelait *l'Eternel mari*.

Malgré tout le mal qu'elle lui a causé, et malgré sa fuite avec un autre homme, Bortsov est toujours amoureux de sa femme.

Cet amour fébrile emplissait sa vie toute entière. Il se nourrit maintenant de son souvenir, qui peu à peu le consumera peut-être jusqu'à la folie.

### 9.30—Le Théâtre des étoiles

10.00—L'Heure du concert  
"Mireille" (Gounod). Pierrette Alarie, Léopold Simoneau, Denis Harbour, Robert Savoie, Joseph Rouleau, Yolande Dulude, Fernande Chiochio; choeurs dir. Marcel Laurencelle; orch. dir. Jean Beaudet.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier

"Pas de pitié pour les femmes".

### CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

3.25—Today on CBMT

3.30—CBMT—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Maggie Muggins

5.15—Old Testament Tales

### 5.30—The Lone Ranger "Enfield Rifle".

6.00—Lili Palmer  
CBOT—Robin Hood

6.30—Find a Hobby  
CBOT—Frankie Laine

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—The Goldbergs

### CBOT—Western Five

8.00—Jane Wyman  
"Portrait in Fear".

8.30—Climax

9.30—Jackie Rae

10.00—Alfred Hitchcock

10.30—CBMT—Lili Palmer  
CBOT—I Search for Adventure

### 11.00—CBC News

11.15—Sport Guesses and Guests

CBOT—Sportscap

11.30—CBOT—Under the Sun

11.45—CBMT—The Lone Wolf

12.00—CBOT—The Tapp Room

## RADIO

10.00—Fémina

"Il faut qu'une porte puisse se fermer", sketch de Marcel Dubé.

12.30—Le Réveil rural

Hélène Baillargeon et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

3.30—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Cantata en si bémol, K. 99 (Mozart); Orch. de Chambre Américain, dir. Robert Scholz. — Symphonie no 55 en si bémol (Haydn); Orch. Symph. de Vienne, dir. Jonathan Sternberg. — Symphonie no 45 en la dièse mineur "Les Adieux" (Haydn); Société Concerts du Conservatoire, dir. Arthur Goldschmidt.

7.30—Confidentiel

Mgr Olivier Maurault.

7.45—Les Affaires de l'Etat  
Parti P.C.

8.00—La Vie économique et ouvrière

Commentateurs : Jean-Paul Lefebvre, Henry Mhun, Roland Parenteau, Philippe Vaillancourt.

## Le vendredi, 25 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.30—Concerts de la RTF

"Saint-François d'Assise" (Manuel Rosenthal); Jean Maichat, choeurs et orch. de la RTF, dir. du compositeur.

9.30—Sérénade pour cordes  
Claire Gagnier, Denis Harbour et orch. dir. Jean Deslauriers.

10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire

10.30—Conférence de Presse

11.00—Adagio  
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du Jour  
CBAF—La Météo et  
Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

### CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOFT OTTAWA - Canal 9

5.00—La Boîte à surprises  
Pierre Thériault, Michel Cailloux, Huguette Uguay, Arrangements musicaux : Herbert Ruff.

5.30—Le Grenier aux images

Avec André Cailloux, Paule Bayard, Jacques Zouvi, José Rodriguez, Rose Rey-Duzil.

6.00—Sophie-Magazine

Texte de Françoise Loranger; animatrice : Françoise Faucher, Marthe Choquette dans le rôle de Sophie. Michel Pierre: chronique sur la jeune Yougoslave. — Le courrier illustré: "Les fréquentations", commentaires du R. P. Voyer.

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour  
CBOFT—A propos

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton  
"Casabianca".

7.45—Pour elle  
Hôtesse : Suzanne Avon.

8.00—Le Sport en revue

8.30—Chansons-vedettes

9.00—Le Théâtre du mystère

9.30—Quatuor  
"Brigitte" (Robert Choquette).  
En vedette : Mariette Duval.

10.00—Profils d'adolescents  
Texte de Pauline Lamy; animateur : Claude Mailhot.

10.30—Conférence de Presse

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Croisière

11.30—Reprise long métrage  
"Tu m'as sauvé la vie". Sacha Guitry, Fernandel, Lana Marconi.

### CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

3.25—Today on CBMT

3.30—CBMT—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Fun Time

5.30—Roy Rogers

6.00—Crunch and Des  
CBOT—Life is Worth Living

6.30—CBMT—James Mason  
CBOT—A communi-  
quer

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Studio M.  
CBOT—Robert  
Cummings

8.00—On Trial

8.30—The Plouffe Family

9.00—Graphic

9.30—Country Hoedown

10.00—Cavalcade of Sports

10.45—Jim Coleman Show

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Revival Night  
CBOT—Long métrage

## TÉLÉVISION



GAËTANE LANIEL, que les jeunes téléspectateurs auront vite fait de reconnaître ci-haut, incarne le rôle de Pinocchio, l'attendrissant héros dont les aventures leur sont racontées tous les mardis soirs à 5 h. 30. Comédienne de grand talent, Gaétane semble avoir une prédilection pour les rôles d'enfants. Elle a déjà réalisé un de ses plus beaux rêves d'artiste en jouant dans un des premiers Téléthéâtres, le rôle de Poil de Carotte de Jules Renard. Elle interprète admirablement ces rôles de petit garçon ou de toute jeune fille qui conviennent très bien à sa silhouette menue, délicate et pétillante de vie. Gaétane Laniel est le double Pinocchio de la radio et de la télévision. Les enfants peuvent l'entendre tous les jours, du lundi au vendredi, à 5 h. 30 au réseau Français ou le voir à la télévision, à la même heure, le mardi. A la télévision, Pinocchio est réalisé par Paul Legault.

## Une Américaine chez les Anglais

Les histoires sentimentales ont le don de passionner le grand public. Et quand ces histoires ont pour héroïne une adorable jeune fille destinée, à l'unanimité, au bonheur, elles retiennent à coup sûr l'attention.

C'est une histoire de ce genre qui sera racontée aux téléspectateurs, lors de la prochaine émission du *Théâtre Populaire*, dimanche 20 janvier à 9 h. 30 du soir.

La pièce à l'affiche s'intitule *Peg de mon coeur*. C'est une oeuvre du dramaturge américain Bartley Manners, adaptée pour la télévision par Berthe La-voie.

L'action de *Peg de mon coeur* se situe en Angleterre, dans une riche famille d'industriels très "collet monté".

C'est chez ces gens qu'on verra arriver Peg, une petite Américaine que son père envoie en Grande-Bretagne pour y parfaire son éducation.

En plus d'une intrigue serrée où les situations dramatiques ne manquent pas, la pièce donne lieu à une étude de caractères pleine d'intérêt.

C'est avec beaucoup d'à-propos que l'auteur présente le conflit entre les membres de la famille britannique et la cousine américaine, d'allures et de manières "yankee".

C'est d'ailleurs cette opposition de caractères qui confère à la pièce tout son sel et tout son attrait.

*Peg de mon coeur* donnera à Denyse Saint-Pierre, qui en sera la vedette, l'occasion de jouer un rôle digne de son talent. Elle sera la jeune fille charmante, désinvolte, un peu froufrou mais au coeur d'or qui conquiert l'affection de tous ceux qui l'approchent.

Avec Denyse Saint-Pierre, on verra dans *Peg de mon coeur*: Yvette Brind-Amour (Ethel); Antoinette Giroux (Mrs Walton); Jean Gascon (Jerry); Jean-Paul Dugas (Alaric); Jean Cou-tu (Brent); Bertrand Gagnon (Hawkes); Pierre Boucher (O'Connel) Marthe Nadeau et Gaston Dauriac (deux domestiques).

*Peg de mon coeur* sera présenté dans des décors de Pierre Delanoë et c'est Richard Lorain qui aura la supervision des costumes.

Une réalisation Bruno Paradis.



DENYSE ST-PIERRE

## À "14 rue de Galais": nouveaux personnages et nouvelles amours

Reprenant à son compte, en le transformant, le dicton populaire qui veut que les peuples heureux n'ont pas d'histoires, Marcel Pagnol affirmait récemment que "les peuples heureux ont des histoires mais des histoires d'amour". Certes, pour vivre heureux, il n'en faut pas moins et les "grandes familles", sortes de petits peuples heureux de la télévision qui règnent sur les écrans et dans l'affection des téléspectateurs, connaissent elles aussi des histoires d'amour qui bouleversent la vie de tous les jours et sèment l'émoi dans les coeurs, que l'on s'appelle Plouffe, Aubert, Beauchemin ou Delisle.

Aussi, à *14 rue de Galais*, les drames, les petits ennuis de la vie de ménage, les "intermittences du coeur", les amourettes de jeune fille, les passions non partagées, se succèdent et affectent tour à tour chacun des membres d'une famille que l'auteur, André Giroux, n'a voulue ni typique ni révélatrice d'un milieu. Pour André Giroux, chacun des personnages qui vit à *14 rue de Galais* est une entité et peut servir de prétexte ou d'occasion à une histoire nouvelle, à une étude de caractères, ou tout simplement à une suite d'aventures qui se réclament du roman d'atmosphère. Ainsi, André Giroux qui prétend qu'à

son avis "la formule idéale du téléroman serait d'avoir une saison par sujet", peut donner libre cours à sa fantaisie et à son imagination, aborder des problèmes nouveaux, créer des personnages différents qui lui permettent d'entraîner ses auditeurs dans d'autres sphères.

Ce désir de renouvellement s'est fait sentir très vivement cette saison et a permis à André Giroux de créer de nouveaux personnages et à des comédiens de talent de faire leur entrée à *14 rue de Galais*: Georges Groulx en chauffeur de grand style qui promet bientôt de conduire des affaires qui n'ont rien à voir avec la mécanique (*Amour quand tu nous tiens...*); Diane Guère, en petite bonne qui a tout le charme des soubrettes du Grand Siècle; Ginette Letondal en secrétaire, et les secrétaires du XXe siècle sont, comme chacun sait, les héroïnes des contes de fées des temps modernes; et Jacques Bilodeau en amoureux transi.

Sans oublier Louis et l'Oncle Albert à qui leur "qualité de célibataires" permet d'évoluer plus librement, leur coeur n'étant pas encore en tutelle...

*14 rue de Galais*, téléroman d'André Giroux, réalisé par Georges Delanoë, est télédiffusé tous les jeudis à 8 h. 30 du soir.



Michelle et Louis de "14 rue de Galais"

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 19 AU 25 JANVIER 1957



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION  
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.